

ANNUAL REVIEW

ISSUE 7: September 2013 - August 2014



Centre of
Korean
Studies



SOAS, University of London is the only Higher Education institution in Europe specialising in the study of Asia, Africa and the Near and Middle East.

SOAS is a remarkable institution. Uniquely combining language scholarship, disciplinary expertise and regional focus, it has the largest concentration in Europe of academic staff concerned with Africa, Asia and the Middle East.

On the one hand, this means that SOAS scholars grapple with pressing issues - democracy, development, human rights, identity, legal systems, poverty, religion, social change - confronting two-thirds of humankind while at the same time remaining guardians of specialised knowledge in languages and periods and regions not available anywhere else in the UK.

This makes SOAS synonymous with intellectual enquiry and achievement. It is a global academic base and a crucial resource for London. We live in a world of shrinking borders and of economic and technological simultaneity. Yet it is also a world in which difference and regionalism present themselves acutely. It is a world that SOAS is distinctively positioned to analyse, understand and explain.

Our academic focus on the languages, cultures and societies of Africa, Asia and the Middle East makes us an indispensable interpreter in a complex world.



WHY CHOOSE SOAS?

Every year SOAS attracts hundreds of students from around the world.

SOAS offers a wide range of undergraduate, postgraduate and research degrees. Students can choose from more than 350 undergraduate degree combinations and from almost 200 postgraduate programmes (taught and distance learning) in the social sciences, humanities and languages with a distinctive regional focus and global relevance, taught by world-renowned teachers in specialist faculties.

SOAS is consistently ranked among the top higher education institutions in the UK and the world. In 2014, SOAS has been rated ninth in Europe and 26th in the world for Arts and Humanities by Times Higher Education World University Rankings; it is one of London's top four universities.

Small group teaching remains an important feature of study at SOAS. Our student-staff ratio (11.3:1) is one of the best in the UK.



CONTACT US

We welcome you to become part of the SOAS experience and invite you to learn more about us by exploring our website.

www.soas.ac.uk

Admissions
www.soas.ac.uk/admissions/

SOAS Library
www.soas.ac.uk/library/

Research
www.soas.ac.uk/research/

SOAS, University of London
Thornhaugh Street
Russell Square
London WC1H 0XG

LETTER FROM THE CHAIR

Welcome to the CKS Annual Review of 2013-14. It has been a rewarding and exciting year, packed with seminars and workshops. Charlotte is also pleased to announce that our Centre has expanded, numbering now more than 20 core members, including permanent academic staff from seven departments across the School, in addition to Teaching and Research Fellows, CKS Research Associates, and library staff. This has been the third year of the Overseas Leading University Programmes grant that SOAS CKS is receiving from the Academy of Korean Studies. This generous support has enabled the Centre to maintain and further develop its strong research programme that includes publication projects, the hosting of talks and workshops, as well as financial support for Masters and PhD students.

Thanks to the Academy of Korean Studies grant as well as the EPEL programme, several lectures and workshops were held throughout the year on a broad range of topics. The popular Friday Seminar Series totaled thirteen lecturers who were invited from leading academic institutions from Europe, Korea, and Japan. This included Keio University, POSTECH, the University Diderot-Paris 7, and Saint Petersburg State University. In addition, four workshops were held on various Korea-related subjects. Some workshops were open to all whilst others were held for selected specialists, signifying the Centre's role as a disseminator of knowledge on Korea to various audiences.

연구소장 인사말

지난 2013-2014년은 여러 세미나와 워크숍으로 채워진 매우 흥미진진한 한 해였습니다. 저희 한국학 연구소는 소아스(SOAS) 내 일곱 개 학과에 재직 중인 정규 교수진을 비롯하여 강사와 연구원 등 스무 명이 넘는 회원들이 소속된 연구소로 성장하였습니다. 올해는 한국학중앙연구원으로부터 해외중핵대학(Overseas Leading University Programmes) 연구비 수혜를 받은 지 3년째 되는 해로, 이와 같은 지원 덕분에 다수의 출판 작업 뿐만 아니라 다양한 주제에 대해 여러 강연과 워크숍을 진행할 수 있었고 석사 및 박사 과정 학생들에게 장학금 지원도 할 수 있었습니다.

특히 인기가 많았던 금요일 세미나 시리즈에는 게이오 대학, 포항공대, 파리7대학, 성페테르부르크 대학 등을 포함하여 유럽, 한국, 일본의 우수 연구소에서 13명의 강연자들이 초청되었습니다. 9월에는 안더스 칼슨 교수가 '조선시대 범죄와 처형'이라는 주제로 당일 워크숍을 조직하여, 법역사학 전문가들과 함께 전근대 한국 사회의 역사와 사회문화적 맥락에서 한국의 법에 대한 논의를 진행하였습니다. 2월에는 제가 조선왕조에서 가장 주목할만한 화가 중 한 명인 정선에 대해 박정애 교수의 강연과 워크숍을 진행하였습니다. 5월과 6월에는 그레이스 고 교수가 두 차례에 걸쳐 한국의 소설가 공지영 씨, 배수아 씨와 함께 강연회 및 문학 강독회를 열었습니다. 이 행사는 주한영국문화원과 한국문화예술위원회의 지원을 받은 2014 런던 북페어 한국 문화 프로그램의 일환으로 구성되었습니다. 이밖에도 본 연구소는 해마다 한국과 해외 대학으로부터 한국학 방문연구자들을 모시고 있습니다. 올해는 '겨울연가'로 잘 알려진 윤석호 감독님을 비롯하여 한국의 대학과 연구소에서 오신 여러 학자들을 맞이했습니다.

끝으로 한국학 연구소의 연구원으로 근무 중이며 한국학 연구소 세미나 시리즈를 조직하고 여러 모로 애쓰고 있는 진상필 군에게 감사를 전합니다. 그리고 이번 연간 보고를 제작하는 데에도 와주신 CENTRES AND PROGRAMMES OFFICE의 제인 사보리(JANE SAVORY) 씨와 레베카(REBECCA TRAUTWEIN) 씨에게도 진심으로 감사드립니다.

저희는 다음해에도 올해만큼이나 바쁘고 흥미로운 여러 강연과 행사들로 여러분을 만날 수 있기를 기대합니다.



In September, Dr Anders Karlsson organised a one-day workshop on 'Crime and Punishment in Chosŏn Korea'. It brought together scholars of Korean legal history from South Korea and the West to discuss Korean law in its historical and socio-cultural context. The workshop brought Korean legal history to the attention of a wider audience and enhanced our understanding of pre-modern Korean state and society. In February, I ran a workshop on Chŏng Sŏn, one of the most significant painters of the Chosŏn Kingdom. The event took the form of a lecture by Dr Park Jeong-ae, followed by a private viewing of a little-known album in the SOAS Special Collections, attributed to Chŏng Sŏn. In May and June, Dr Grace Koh organised two talks with Korean novelists Gong Ji-Young and Bae Suah. The events formed part of the London Book Fair 2014 Korea Market Focus Cultural Programme supported by The British Council and Arts Council Korea.

Each year, the Centre also acts as host to Visiting Scholars of Korean Studies from Korea and other countries, and this academic year we welcomed many well-known academics from Korean institutions, as well as Mr. Yun Sok-ho, Director of 'Winter Sonata' and other well-known dramas.

Finally I would like to thank Sangpil Jin, CKS Research Fellow, who organises the CKS Seminar Series and in other ways assists the Centre. I am also grateful to Mrs Jane Savory and Miss Rebecca Trautwein at the Centres and Programmes Office for their support this past year, as well as their efforts in preparing and producing this annual newsletter.

We look forward to seeing you in the coming year which promises to be as busy and exciting as this year has been.

DEVELOPMENT

Dr Dae-oup CHANG

Senior Lecturer in Development Studies
Expertise: East Asia, capital-labour relations, state-society relations, labour and social movement in globalising East Asia, TNCs and division of labour in East Asia
dc13@soas.ac.uk

FINANCIAL

Dr Eunsuk HONG

Lecturer in International Business & Management
Expertise: Foreign direct investment; emerging-market multinationals in East Asia; applied spatial econometrics
e.hong@soas.ac.uk

HISTORY OF ART AND ARCHAEOLOGY

Dr Charlotte HORLYCK

Lecturer in the History of Korean Art / Chair, Centre of Korean Studies
Expertise: Visual and material culture of the Korean peninsula; Pre-modern Korean burial practices, particularly of the Koryŏ period (AD918-1392); arts of the Koryŏ period, especially bronze mirrors and ceramics; 20th century collecting of Korean artefacts; heritage and museum practices; gender and material culture
ch10@soas.ac.uk

KOREAN STUDIES

Mr Sang Pil JIN

Research Fellow
212926@soas.ac.uk

LANGUAGES AND CULTURES OF JAPAN AND KOREA

Dr Anders KARLSSON

Senior Lecturer in Korean
Expertise: Korean language; literature and society; history of 19th century Korea
ak49@soas.ac.uk

Dr Grace KOH

Lecturer in Korean Literature
Expertise: Korean literature (pre-modern and early modern), with particular interest in Koryŏ prose; Korean literary history and thought; East Asian prose traditions
gk5@soas.ac.uk

Mrs Kyung Eun LEE

Senior Lecturer in Korean
kl14@soas.ac.uk

Dr Owen MILLER

Lecturer in Korean Studies
Expertise: Modern Korean History and society; Korean historiography; economic history of 19th and 20th century Korea
om4@soas.ac.uk

Professor Jae Hoon YEON

Professor of Korean Language and Linguistics
Expertise: Korean language and linguistics, especially morpho-syntax and linguistic typology; structure and history of Korean language; Korean language teaching and translation; modern Korean literature
jy1@soas.ac.uk

LIBRARY AND INFORMATION SERVICES

Ms Fujiko KOBAYASHI

Librarian (Japan and Korea)
Expertise: Librarian (Japan and Korea)
fk2@soas.ac.uk

Dr Jiyeon WOOD

Subject Librarian (Arts & Multi-Media)
jw50@soas.ac.uk

LINGUISTICS

Dr Noriko IWASAKI

Senior Lecturer in Language Pedagogy
Expertise: Psycholinguistics, second language acquisition, language pedagogy
ni3@soas.ac.uk

MEDIA AND FILM

Dr Jaeho KANG

Lecturer in Critical Media and Cultural Studies
Expertise: East Asia; Korea, China and Japan; critical theory; media theory; East Asian cultural studies; political communication; media and urban spaces in East Asian cities; new media and democracy; media spectacle and global mega events
jk71@soas.ac.uk

Dr Isolde STANDISH

Reader in Film and Media Studies
Expertise: Film and media studies with a special interest in Japan and Korea, world cinema and the transcultural
is16@soas.ac.uk

MUSIC

Professor Keith D HOWARD

Professor of Music
Expertise: Ethnomusicology; music of East Asia especially Korea; Korean culture and society; composition; music education; shamanism; music in religion; dance
kh@soas.ac.uk

POLITICS AND INTERNATIONAL STUDIES

Dr Tat Yan KONG

Reader in Comparative Politics and Development Studies
Expertise: Korea and Taiwan: government-business relations; comparative political economy; late industrialisation; development theory
yk2@soas.ac.uk

STAFF NEWS



Charlotte HORLYCK

Lecturer in the History of Korean Art

During the academic year of 2013/14, Dr Horlyck continued her research and teaching activities. She worked on a number of publications, and gave several talks on Korean material culture at institutions in the UK and elsewhere. In February she organized a one-day symposium on Chŏng Sŏn, a famous 18th century painter of the Chosŏn kingdom, supported by the CKS-AKS grant. She continues to serve on the committees of the British Association of Korean Studies (BAKS) and the Anglo-Korean Society (AKS).

TALKS

September 2013: 'Goryeo celadon ceramics in context,' for the Society for Asian Art, Arts of Asia Lecture Series, at the Asian Art Museum of San Francisco, USA.

November 2013: 'Arts, Antiques and Collectibles – Arts of the Goryeo Kingdom', for the Portal to Korea Education Initiative, at the Museum of Fine Arts, Houston.

March 2014: 'Our History' in Contemporary Korean Art', for 'Presenting Contemporary Korean Art on the Global Stage – a Panel Talk' at Sketch, London, organised by Encounter Fine Art and Hanmi Gallery.

June 2014: 'Our Culture' in Contemporary Korean Art', for EPEL program 'Uses of Culture in Contemporary Korean Society', at Ruhr-Universität Bochum.

PUBLICATIONS

2014: *Death, Mourning, and the Afterlife in Korea: Critical Aspects of Death from Ancient to Contemporary Times*. Horlyck, C and Pettid, M. (eds). Hawaii University Press.

2013: "Korean Art Objects at SOAS," in *Key Papers on Korea: Papers Celebrating 25 Years of the Centre of Korean Studies, SOAS, University of London*. Andrew Jackson (ed.). Global Oriental/ Brill, pp. 275-296.

2013: "Desirable commodities – Unearthing and collecting Koryŏ celadon ceramics in the late 19th and early 20th century," *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, vol. 76, no. 3, pp. 467-491.

IN PRESS

2014: "Arts of the Goryeo Kingdom," in *Tradition and Innovation in Korean Art*. Christine Starkman with Charlotte Horlyck, Kim Lena and Yi Song-mi. Houston: The Museum of Fine Arts, Houston, pp. 26-45.

2014: "Koreaanse kunst" (Korean art), in *Rijksmuseum Aziatische Kunst*. Rijksmuseum (ed.). Rijksmuseum, pp. 173-185. [Published in Dutch and English]

2014: "The Eternal Link – Grave goods of the Koryŏ Kingdom (918-1392CE)," *Ars Orientalis*.

2014: "An introduction to Korean Ceramics," in *Textbook on Korean Art*. Eva Fernandez del Campo (ed.). [Published in Spanish]



Jaeho KANG

Lecturer in Critical Media and Cultural Studies

During this academic year, Jae continued to teach the postgraduate course on media and the city in East Asia, supervised various MA and PhD dissertations on Korean media and culture, and gave interviews on Korean society for various media in the UK. He organized and chaired numerous academic and cultural events for CKS, including "One Fine Day: Korean Short Film and Media Art in London".

In summer 2014, he carried out his research on media and global mega events as Visiting Professor at CEBRAP (Centro Brasileiro de Análise e Planejamento, Sao Paulo, Brazil) and at the Universidad Andrés Bello (Santiago, Chile) and gave a number of lectures on media, politics and mega events in Korea and Latin America. His academic monograph on media theory, Walter Benjamin and the Media, came out in June 2014.

TALKS

"Global Sports Events as Media Spectacle", The German Federal Foreign Office Alumni Meeting, Rio de Janeiro, Brazil, 7-10 June 2014.

"The Politics of the World Cup: Football, Media Spectacle and Aesthetic Public Space", CEBRAP (Centro Brasileiro de Análise e Planejamento), Sao Paulo, Brazil, 13 June, 2014.

"The Spectacle of Global Sporting Events and National Identities in Korea: The 1988 Seoul Olympics and the 2002 Japan/Korea World Cup", Asian Studies Centre, The Pontifical Catholic University of Chile, Santiago, Chile, 7 August, 2014

"Angelus Novus: Critical Theory of History and Memory"

- First Lecture: 'The Politics of History: Phantasmagoria of Culture'
- Second Lecture: 'The Politics of Memory: Historian, Collector and Critic School of Social Sciences', Universidad Andrés Bello, Santiago, Chile, 12 & 14 August, 2014

PUBLICATIONS

Walter Benjamin and the Media: The Spectacle of Modernity (Cambridge: Polity Press, 2014).

ACADEMIC STAFF

유럽 내 최대 한국학 전문 연구소

STAFF NEWS



Dr Grace KOH
Lecturer in Korean Literature

One of the main external activities with which Grace was involved in 2013/14 was the London Book Fair (LBF) 2014 Korea Market Focus cultural programme, curated by the British Council and the Literature Translation Institute (LTI) Korea. She served on the Steering Committee and participated in several events – as a panellist on a Korean literature forum alongside writer Jeong Chan, journalist Samira Ahmed, and editor Emmie Francis at the Korean Cultural Centre UK in October; as chair of a LBF seminar, 'Writing Literature After History', with novelists Hwang Sok-yong and Kamila Shamsie at Earls Court; and as chair and speaker at a special event organised by the British Library, 'Korean Literature: Past and Present', with writer Yi Mun-yol, translator Brother Anthony of Taizé, and British Library curator Hamish Todd. Grace also organised two CKS literary events, in association with the British Council, with novelists Gong Ji-young and Bae Suah in May and June at SOAS.

Other activities included delivering guest lectures on Korean literature and culture at the Executive Training Programme (ETP, Japan and Korea at SOAS) in November, and at the K-Pop Academy run by the Korean Cultural Centre in April. Grace also attended the annual AAS conference in Philadelphia as a panellist for a Roundtable on teaching pre-modern Korea, and was invited to chair a session at the Ewha-Yale Conference on Korean literature, art and film (1910-1945) at Ewha Womans University in Seoul in July.



Tat Yan KONG
Reader in Comparative Politics and Development Studies

Tat Yan Kong was invited to be a second stage reviewer for the Global Development Network-Korea International Cooperation Agency's Development Research Award 2014

PUBLICATIONS

Kong, Tat Yan (2014) 'The Political Obstacles to Economic Reform in North Korea: The Ultra Cautious Strategy in Comparative Perspective.' in *The Pacific Review*, 27 (1). pp. 73-96.

Kong, Tat Yan (2013) 'From Late-Industrialisation to Globalisation: The Hybridisation of Labour Relations Among Leading South Korean Firms.' in *New Political Economy*, 18 (5). pp. 625-652.



Owen MILLER
Lecturer in Korean Studies

At the start of the academic year Owen participated in a panel on Korean historiography alongside Dr Anders Karlsson and Youngchan Choi at the Joint East Asian Studies Conference in Nottingham. Then in November he presented a paper on the Hungnam Chemical Complex and class formation in North Korea at the Historical Materialism Conference in London. Finally in January Owen gave a talk for the Korean Studies centre Tuebingen University in Germany.

As well as presenting a number of conference papers he has developed a new MA course on North Korean history which now runs alongside the existing undergraduate course here at SOAS. Owen has also been working on completing the manuscript of an edited volume on state capitalism and development in East Asia, which will be published next year.

PUBLICATIONS

Miller, Owen. "Tobacco and the gift economy of Seoul merchants in the late nineteenth century." In Andrew David Jackson, ed. *Key Papers on Korea: Essays Celebrating 25 Years of the Centre of Korean Studies, SOAS, University of London*. Leiden: Brill, 2014. pp27-40.



Jaehoon YEON
Professor of Korean Language and Linguistics

In addition to normal teaching and research activities, Jaehoon has been acting as a Project Director for Core University Programme of Korean Studies funded by Academy of Korean Studies. In this role, he has overseen the administration and execution of the AKS grant and research projects of SOAS CKS.

In January 2014, he was invited to an International Forum on Korean Studies, funded by Korean Research Foundation and held at Erciyes University in Turkey, to present a paper on Korean Language Education in Europe. He was also invited to Seoul National University in August 2013 and Korea University in May 2014, to give special lectures on Korean Linguistics.

He organized a workshop on Korean Linguistics in May 2014, to celebrate a completion of the manuscript for 'The Handbook of Korean Linguistics', which will be published by Willy-Blackwell early 2015. At this workshop held in Seoul National University, he delivered a paper entitled "Functional-Typological Issues in Korean Passives". He also attended the 9th International Conference of Korean Studies held in GwangZhou in China and gave a paper entitled "A Typological study on Relative clauses and its implications for the teaching of Korean noun modifying clauses".

Professor Yeon has also been elected as President of European Association of Korean Language Education since 2012. He is also acting as a Director for King Sejong Institute, located at the Language Centre at SOAS.

PUBLICATIONS

2013. "Hankwuke kyoyuk munpep uy cheykye wa nayyong" (Organization and Contents for Korean Pedagogical Grammar) In: *Studies in Korean Linguistics and Language Pedagogy*. Festschrift for Ho-min Sohn. Seoul: Korea University Press. 566-582 [ISBN978-89-7641-830-2]

2013. Review of 'Morphology of 20th Century Korean' by Huh Ung (1995/2000). In: *Hyengthaylon (Morphology)* Vol. 15. No.2: 266-283.

2014. (with M. Vincent) Complete Korean (Teach Yourself). *Hodder Education*. London.



PUBLICATION

CELEBRATING 25 YEARS OF KOREAN STUDIES AT SOAS

Note about Key Papers on Korea: Essays Celebrating 25 Years of the Centre for Korean Studies,
SOAS, University of London
Edited and introduced by Andrew Jackson

‘한국학 논총’: 런던대학교 소아스 한국학 연구소 설립 25주년
기념 핵심 논문들
편집자: 앤드류 잭슨



Key Papers on Korea is a commemorative collection of papers celebrating 25 years of the Centre of Korean Studies (CKS), SOAS, University of London that have been written by senior academics and emerging scholars, most of whom spoke at CKS seminars, workshops and conferences at SOAS over the past few years. The essays in this volume are separated into four sections and the subjects covered in this collection reflect the different research

interests and different strengths of the CKS and include historical perceptions of ancient kingdoms in Manchuria, North Korean propaganda literature, the problematic history of Sino-North Korean borderlands, and the importance of the years 1910-11 in the development of Korean music. The collection is framed by two pieces on SOAS, which have been commissioned exclusively for this publication: an introduction that examines the 60-year history of Korean

studies at SOAS, and a closing paper that sheds light on the rare collections of Korean art held at SOAS. The edition also features some of the unique artwork that belongs to SOAS, for example, rare paintings of Korea and Korean life by Elizabeth Keith and a mid-seventeenth century ink handscroll of a Korean embassy to Japan. The edition is dedicated to the pioneer of Korean Studies in the UK and SOAS, the late Bill Skillend.

CONTENTS	
1.	Introduction: Sixty Years of Korean Studies at SOAS Andrew David Jackson
PART ONE: HISTORY	
2.	Introduction: History Andrew David Jackson
3.	Tobacco and the Gift Economy of Seoul Merchants in the Late Nineteenth Century Owen Miller
4.	India as Viewed by Ancient and Mediaeval Koreans – Focussing on the Karak Kukki (Records of Karak State) Vladimir Tikhonov (Pak Noja)
5.	Northern Territories and the Historical Understanding of Territory in Late Chosŏn Anders Karlsson
6.	Nation, Ethnicity, and the Post-Manchukuo Order in the Sino-Korean Border Region Charles Kraus and Adam Cathcart
PART TWO: NORTH KOREA	
7.	Introduction: North Korea Andrew David Jackson
8.	Rousing the Reader to Action: North Korean Wartime Literature Jerôme de Wit
9.	State Power and Hegemonic Values: Media Coverage of the Super Bowl and Arirang Mass Games Andray Abrahamian
10.	How North Korea Made its English-Korean Dictionary Lee Heejae
PART THREE: LITERATURE, PHILOSOPHY AND SOCIETY	
11.	Introduction: Literature, Philosophy and Society 153 Andrew David Jackson
12.	The Task and Risk of Translating Classical Korean sijo: Yun Sŏndo and Hwang Chini 155 Hye-Joon Yoon
13.	Wandering Bodies, Wondering Minds – the Body, Territory and National Identity in Pak T'aewŏn, Ch'oe Inhun and Chu Insŏk's Stories about Kubo 169 Justyna Najbar-Miller
14.	Reviving the Confucian Spirit of Ethical Practicality: Tasan's Notions of Sŏng ('Nature') and Sim ('Heart/Mind') and their Political Implication 187 Daeyeol Kim
15.	Shamans, Ghosts and Hobgoblins Amidst Korean Folk Customs Michael J. Pettid
PART FOUR: MUSIC, HERITAGE AND ART	
16.	Introduction: Music, Heritage and Art 223 Andrew David Jackson
17.	The Five Surviving P'ansori Repertoires: Themes, Issues and the Connection to India 227 Dorothea Suh
18.	1910–1911: Years that Changed Seoul's Music 241 Sung-Hee Park
19.	Heritage Practices during the Park Chung Hee Era 253 Codruța Sintionean
20.	Korean Art Objects at SOAS Charlotte Horlyck

‘한국학 논총’은 런던대학교 소아스 한국학 연구소의 설립 25주년을 기념하기 위해 제작된 논문 모음집입니다. 이 논문들은 지난 몇 년간 소아스 한국학 연구소 세미나와 워크숍 및 학회에서 발표된 교수 및 신진 연구자들의 논문이며, 총 네 분야로 나누어져 있습니다. 이 논총에서는 만주의 고대 왕국에 대한 역사 인식을 비롯하여 북한의 선전문학, 중국과 북한 국경 지대에 대한 문제의 역사 뿐만 아니라, 한국음악의 발전에 있어서 1910-11년의 중요성에 이르기까지 다양한 주제를 다루고 있습니다. 특히 이번 논문 모음집은 소아스 한국학 연구소만의 다양하고 차별화된 연구 주제들을 다루고 있으며, SOAS 한국학의 60년 연구사를 소개하는 도입부와 SOAS에 소장된 한국 예술품을 조명하는 마무리 글로 구성되어 있습니다. 이 논문집을 영국과 소아스 한국학 연구의 선구자이셨던 BILL SKILLEND 교수님께 헌정합니다.

WELCOME TO SOAS LIBRARY



SOAS Library is one of the world's most important academic libraries for the study of Africa, Asia and the Middle East, which attracts scholars from all over the world to conduct research. The Library houses over 1.2 million volumes at the SOAS campus at Russell Square in central London, together with significant archival holdings, special collections and a growing network of electronic resources.

Librarian's Report

The Library holds some 80,000 monographs for Korean studies including publications from North Korea and official reports produced by the Governor-General of Korea. In addition, there are some 400 Korean language periodicals, some 300 western language periodicals, and over 500 audio-visual materials for teaching and research in Korean studies; the online catalogue is available at <http://lib.soas.ac.uk/>

The Library subscribes to major research databases; the list is available at www.soas.ac.uk/library/resources/a-z/.

In 2013/14, the Library renewed all subscriptions to Korean language databases with financial support from the Korea Foundation for the fifth consecutive year. SOAS academics and students have access to full-text journal databases (such as DBPia and KISS), reference databases (such as KoreaA2Z and KRPIA) and a newspaper database (Chosun Ilbo Archive). External members are welcome to use them in the Library.

The Library received a grant from the Korea Foundation's Korean Studies Library Enhancement Project. A large part of the Korean language collection in the Library has not been catalogued on the SOAS online catalogue, and old catalogue entries are Romanization only. The Library will appoint a one-year project cataloguer to enhance accessibility to Korean materials at SOAS.

As in previous years, the Library has received resources for Korean studies from various institutions in Korea including the Academy of Korean Studies, Korea Foundation, Korean Film Archive, Kyujanggak Institute for Korean Studies, National Assembly Library of Korea, National Institute of Korean History, National Library of Korea, National Museum of Korea, Northeast Asian History Foundation, and Suwon Museum.

Fujiko Kobayashi (Subject Librarian (Japan and Korea), fk2@soas.ac.uk

www.soas.ac.uk/library/subjects/japkor/



저희 소아스 도서관은 북한의 출판물과 조선 총독부 관료들에 의해 작성된 공문서 등을 포함하여 총 80,000여권의 한국학 관련 전문자료를 보유하고 있습니다. 또한 400여개의 한국어 정기간행물, 300여개의 서구 학술지, 그리고 500여개가 넘는 한국학 연구와 수업을 위한 시청각 자료를 보유하고 있습니다. 온라인 도서목록은 <http://lib.soas.ac.uk/>에서 열람해보실 수 있습니다.



AKS KOREAN STUDIES GRANT

OVERSEAS LEADING UNIVERSITY IN KOREAN STUDIES: 2011-2016

Project Implementation for 2013-14 Period Project Goals & Original Project Plan

In 2011, SOAS was selected as beneficiary of the Overseas Leading University of Korean Studies after having successfully completed the AKS Korean Studies Institution Grant Programme for a five year period from 2006 to 2011. This grant has been extended for another five years from 2011 to 2016, and it is renamed last year as Core University Program for Korean Studies. The grant has allowed the Centre to significantly expand its manpower and infrastructure, its research programme, its worldwide profile and its event calendar. Specifically, the plan for the second grant covers the following areas:

1. Development of research manpower
2. Expanding Centre of Korean Studies Seminars
3. Organization of Conferences and Workshops
4. Development of curriculum materials and research publications
5. Scholarships for Postgraduate Students
6. Publication of Seminar and Conference/Workshop Papers

The details of project implementation so far are as follows:

1) Development of research manpower

The research manpower in the SOAS Centre of Korean studies has been augmented by the creation of 1.8 full-time research fellows. The first position was awarded to Mr Sangpil Jin, beginning in September 2013. Mr Jin's duties have included organising seminars, assisting workshops, and carrying out other administrative works associated with the Centre. The second position was awarded to Dr Youkyong Ju in May 2014. Since September 2013, she has been teaching Korean language to BA Korean Studies students.

2) Centre of Korean Studies Seminars

In the 2013-2014 academic year, a total of thirteen lecturers were invited from leading academic institutions from Europe, Korea, and Japan. The institutions include Keio University, POSTECH, the University Diderot-Paris 7, and Saint Petersburg State University.

3) Organization of Conferences and Workshops

During the last year, the Centre was able to hold two innovative workshops and two exciting literary events. The first workshop focused on the legal history of Chosŏn Korea and featured invited academics from numerous institutions in Korea and beyond. The second workshop dealt with Chŏng Sŏn, a famous Chosŏn painter and it took the form of lecture from Dr Pak Jeong-Ae, a well-known scholar of Chosŏn painting, and a viewing of little-known album in the SOAS Special Collections. As for the two literary events, they were held in collaboration with the British Council and the Literature Translation Institute of Korea and saw two well-known Korean authors reading the excerpts of their novels to the assembled audience from all walks of life. The first literary event was especially significant because it was curated as a part of the London Book Fair 2014 Market Focus Cultural Programme.

4) Development of curriculum materials and research publications

During the last academic year, centre teachers have been engaged on several different projects including:

- the development of up-to-date, authoritative language textbooks to meet the needs of teachers of Korean language and literature in Western universities;



- an edited collection of articles investigating the political economy of East Asia from the Meiji Restoration to the present day;
- an edited volume on key papers of Korean Studies to celebrate the 25th anniversary of the foundation of Centre of Korean Studies.

5) Support for Postgraduate Students

To facilitate potential Korean studies postgraduate students, over the past seven years we have set up the SOAS-AKS Postgraduate Bursary. The bursary, valued up to £6,000, is used to cover the cost of tuition fees. Living costs are not available as part of the award and the bursary is not renewable. Candidates are assessed on academic merit. Programs eligible for the bursary include MA Korean Studies, MA Korean Literature, MA History of Art (Korean pathway) and other Korea-related postgraduate programmes.

6) Publication of Seminar and Conference/Workshop Papers

Over the past three years, SOAS has held 43 seminars and numerous papers were presented at various workshops and conferences. To provide a lasting record of the ground-breaking and thought-provoking research that has been presented, we have collected copies of these papers from many of the speakers. From 2011, the papers were published online in the SOAS-AKS Working Papers in Korean Studies series: (<http://www.soas.ac.uk/koreanstudies/overseas-leading-university-programmes/soas-aks-working-papers-in-korean-studies-ii/>). We plan to select the best papers from the online working papers to be published in a regular edited book.

By Jaehoon Yeon (Project Director)

ACADEMY OF KOREAN STUDIES PG BURSARY RECIPIENTS: 2013-2014



Giorgia GIULIANI

MA Korean Studies

Comparison between
Korean and Japanese honorific systems

The dissertation aims to examine linguistic data for what concerns the use of honorific systems in Japanese and Korean languages in order to present a set of systematic resemblances and differences in the languages.

From a small town close to Bologna, Italy, where she attended university, and was awarded her BA in Japanese and English languages and literatures, Giorgia went on to pursue a taught MA in Korean studies at SOAS 2013-2014. Thanks to her previous studies and the experience of volunteering in Seoul in the summer of 2013 for an international summer camp she came in contact with the fascinating Korean language. She enrolled on Korean language courses privately when she was still in Italy, and was astonished by the resemblances between Korean and Japanese languages, an aspect sometimes overlooked by linguists.

Giorgia decided to focus on Korea and, funded by AKS scholarship, she was able to attend SOAS. Her supervisor is Dr Jaehoon Yeon and her research focuses on the comparison of honorific systems between the two languages, looking at linguistic data from everyday conversations and examples of conventional uses. Nowadays honorific systems are relevant components of many societies and their languages, not only Japanese and Korean, but also Javanese, Hindi or Farsi. With her analysis on the topic, she will take into account both the broader sense of the term, as a system for the linguistic encoding of universal politeness phenomena and as a sociolinguistic encoding of the relationship between the different speech participants.

In the future Giorgia would like to visit South Korea again to engage more seriously with the language and to polish the skills necessary to pursue an academic career in Italy. This choice is due to the growing awareness of the importance of Korea and Korean studies in Italy.



Schulamit Johanna KRIENER

MA Korean Studies

Special Economic Zones as test cases for economic engagement with North Korea and its political significance - A comparison of Chinas engagement in the Sinuiju Zone with the inter-Korean Kaseong Industrial Project

The dissertation will include the analysis of mutual agreements between North Korea and China and North Korea and South Korea regarding the Sinuiju and Kaesong Special Economic Zones respectively. As a second question, she will address the political significance of these Special Economic Zones. The number of North Korean Workers involved in the work in those Zones as well as the media coverage (economic policy/North Korean change in laws regarding economic free zones) of those zones will be used as variables.

Schulamit has done studies in Politics and Korean Studies at SOAS which has given her a background in politics of different regions like Africa and China. In her postgraduate studies she focused on the Politics of East Asia and the languages Mandarin and Korean. Under the teaching of her supervisor Tat Yan Kong she developed a special interest in the political economy of North Korea. The Special Economic Zones in North Korea have been used in the Chinese case as testing zones for economic practices as well as "import zones" of foreign technology and business strategies. In North Korea, these zones were established to tackle economically difficult situations. In her research she will try to assess the effectiveness of Special Economic Zones in North Korea as tools of economic engagement.

Her award has helped her to develop a deeper understanding of the political economy as well as domestic politics of the wider East Asian Area. Especially the teachings from experts on Taiwanese politics and Korean politics have been serving her academic analytical skills on Asian matters. The award has been crucial to her academic career in that it intensified and deepened her knowledge and gave her the academic tools as well as guidance to conduct research on North Korea.



Youngchan CHOI

PhD Korean Studies

Barbarism and Religion:
Protestant political thought in Korea,
1880 – 1920

This research attempts to situate the history of how the Christianisation shifted political thoughts in Korea in the early twentieth century.

Youngchan is in his second year of his doctoral research on Christianisation and political thought in the turn of the twentieth century Korea under Dr Anders Karlsson. His research seeks to highlight the ways in which the process of Christianisation impacted the development of political thought in Korea by examining the period in which the influx of Protestant Christianity clashed with the existing ideas. Key figures in this period such as Syngman Rhee, Philip Jaisohn (Kr. Sŏ Chae-p'il) and Yun Ch'i-ho will be examined as well as the early church laity whose role in the building of new ecclesiastical governance structure is often overlooked. Dr Karlsson's expertise on the historical developments of late Chosŏn as well as his rounded knowledge of overall historiography has been integral to my intellectual development.

Without the generous assistance made possible by the AKS, Youngchan would not have been able to continue into his second year of doctoral research. It has allowed him to focus on my primary research without distraction, conduct archival research in the summer of 2014, and provided assurance that his research is to contribute to the burgeoning field of Korean studies in Europe. It will help re-assess the manner in which religious history and political history are intellectually entwined in this period.



Patrick KILKELLY

MPhil/PhD Japan and Korea

How was early Korean Catholicism
influenced by late Chosŏn Korea's
dominant thought-modes?



Patrick's research focuses on the writings of those involved with early Korean Catholicism (taking 1784 as a starting point, when the first Korean was baptised into the Catholic faith) in an attempt to uncover instances when the prevailing socio-cultural milieu (influenced by Neo-Confucian teachings) influenced the understanding and expression of Catholicism in Korea.

Patrick has just finished his first year of research, with Dr Anders Karlsson as his main supervisor, and the generosity of the AKS award has meant he was able to focus on his research and keep his part-time job from demanding too much of his time.

This first year has been spent getting to grips with the academic literature on his subject in English, Korean and French, as well as being to analyse primary sources written by key figures of the period (the majority of Korea's early foreign clergy were French Jesuits so accordingly there is significant French-language scholarship on the topic). Patrick believes that this topic deserves further study for two reasons. Firstly, the Korean Catholic church is one of the only examples we have of a "self-evangelised" Catholic church, where Koreans were exposed to Catholic teachings abroad (during diplomatic missions in Beijing) and decided to bring the religion back to Korea. By studying how Korean Catholics developed and interpreted their own version of the Catholic faith he hopes to balance the dominant narrative of Catholicism as something which is invariably imposed on societies from the outside (where Catholicism was typically brought in as part of a programme of colonial military and economic exploitation). Secondly, even within the study of Korean Catholicism scholarship has often concentrated on the transmission of western knowledge, beliefs and values to Koreans. Influenced by post-colonial African inculturation studies his hypothesis is that significant knowledge and culture transfers must have occurred from Korea to the western faith.

SOCHON FOUNDATION SCHOLARSHIP 2013-2014 REPRESENTING SOAS ABROAD

At SOAS, University of London, we are immensely grateful for the support of the Sochon Foundation through the Sochon Scholarship at SOAS.

Our donors have a profound effect on the work of SOAS, none more so than those who support scholarships at the School. Through scholarships we are able to ensure that the most promising candidates are able to benefit from the unique education SOAS provides, regardless of their income, status or family background.

Dr Anders Karlsson
Senior Lecturer in Korean

런던대학교 소아스는 본교에 장학금을 지원해 주시는 소천재단에 진심어린 감사의 말씀을 전합니다.

저희의 기부자들은 소아스의 연구 활동에 지대한 영향을 끼치고 계십니다. 저희는 이 장학금을 통해 가장 유능한 학생들이 그들의 소득, 지위, 가정환경에 제한받지 않고 소아스의 우수하고 독특한 교육을 누릴 수 있도록 노력하고 있습니다.



Allan Christopher SIMPSON

MA Korean Literature

Queer' Fiction and Poetry of Modern South Korea: Rethinking Critical Thought (working title)

The dissertation aims to examine linguistic data for what concerns the use of honorific systems in Japanese and Korean languages in order to present a set of systematic resemblances and differences in the languages.

Allan is studying Korean Literature and his research topic involves looking at South Korean poems and stories that deal with some kind of Lesbian/Gay/Bisexual/Transgender – also called 'queer' – identity and issues. His main focus is how such literature is received critically in South Korea. He is currently reading through and translating as many Korean language criticisms as he can find of these works and am preparing for my upcoming exams.

What he is finding is that these themes are not really picked up on or explored in published formal criticism, but are largely discussed only by the readership. He is very interested in exploring this division between 'official' and 'unofficial' readings.

Literature which directly tackles queer issues in South Korean literature, or at least that which does so openly, is extremely recent – as recent as 2012, 2013. These stories come from anthologies looking at minorities and tend to look at bullying and the negative experiences minorities have in society. Before then there hadn't been any major texts which were queer in and of themselves.

The Sochon Scholarship has had a fantastic impact on Allan. It is incredibly generous in that it covers not only his entire tuition fees but also an excess that can be used to help cover living costs. He really could not have done this without the funding; as he doesn't have anyone helping him financially. Allan finished his undergraduate degree with such a thirst to continue studying and he is extremely thankful to the Sochon Foundation for making this possible. It's taken a huge weight off his shoulders and he is so grateful to have been given this opportunity.

The Worldwide Consortium of Korean Studies Centers Workshop is an annual graduate student conference designed to provide graduate students in Korean studies with the opportunity to present their work in an international forum, meet and exchange ideas with likeminded peers, and gain important exposure to how Korea-related research is being conducted around the world. Now in its tenth year, the Consortium is composed of thirteen member universities (Korea University, Seoul National University, Yonsei University, Peking University, Fudan University, Kyushu University, UCLA, Harvard University, University of Hawaii at Manoa, University of British Columbia, Australian National University, Leiden University, and SOAS).

This year's Workshop, held 7-9 June, 2014, was hosted by the Korea Institute, Harvard University, with support from the Korea Foundation and the Consulate General of the Republic of Korea in Boston. Alongside students selected by the Consortium member universities, students from six non-member universities also took part, representing a total of nineteen institutions in ten different countries. True to this year's theme, "New Generations, New Ideas in Korean Studies," a wide array of thought-provoking and innovative research projects were showcased over the three days. Academics from the Consortium member universities and from the Cambridge/Boston area, acting as chairs and discussants in the panel discussions, advised the student participants on how they may continue to develop their projects.



The last day of the Workshop featured a keynote speech by Dr. Deok-Soo Choi, Dean of the College of Liberal Arts, Korea University, followed by a presentation of awards to the best student papers. Honorable mentions were awarded to Khue Do of Seoul National University, Yu Muto of Kyushu University, and Eugene Lee of SOAS.

On a personal note, it was a privilege for Eugene Lee to represent SOAS at this year's workshop, and she is grateful for the inspiration, the renewed sense of purpose, and the new friendships she has gained from the experience. Eugene would like to extend her sincere thanks to Dr Grace Koh, Dr Charlotte Horlyck, and the other members of the CKS at SOAS for their warm encouragement and support.

Eugene Lee (SOAS student)

RESEARCH STUDENTS: SEPT 2013 - 2014

Simon BARNES-SADLER

Diaspora Varieties of Korean
SUPERVISOR: PROF JAEHOON YEON

Xi CHEN

A Comparative study of speech act performance between Korean speakers and Chinese learners of Korean
SUPERVISOR: PROF JAEHOON YEON

Youngchan CHOI

Religion and Barbarism: Protestant political thought in Korea in the first half of the twentieth century
SUPERVISOR: DR ANDERS KARLSSON

Dan DAMON

South Korean news media: ownership, security, values and the big story
SUPERVISOR: DR ANDERS KARLSSON

Sang Pil JIN

A study of late Joseon Neutralisation (1882-1907)
SUPERVISOR: DR ANDERS KARLSSON

Youkyung JU

Typological Universals of relative clauses with reference to Korean as a foreign language
SUPERVISOR: PROF JAEHOON YEON

Patrick KILKELLY

How did Confucianism influence early Korean Catholicism
SUPERVISOR: DR ANDERS KARLSSON

Inhyea KIM

Preservation and development of Korean folk music during Japanese colonial rule
SUPERVISOR: DR ANDERS KARLSSON

Kyeong-Soo KIM

Naturalizing strategy in the translation of Korean fiction into English: from a pragmatic perspective
SUPERVISOR: DR GRACE KOH

Miyoung KIM

Modernity in Korean Literature: Based on studies on Ch'unhyang-chŏn
SUPERVISOR: DR GRACE KOH

Bokyoung KIM

A Study on Korean monolingual learners' dictionary for learners
SUPERVISOR: PROF JAEHOON YEON

Hyelim KIM

From the past to the future: The Re-contextualization of the Taegŭm and its music
SUPERVISOR: PROFESSOR KEITH HOWARD

Yejin KIM

Translation, ideology and the formation of national identity of South Korea (1948-1953)
SUPERVISOR: DR OWEN MILLER

Hyunseok KWON

Cultural globalization and traditional arts promotion policy: A study of the activating plan for traditional arts in South Korea
SUPERVISOR: PROFESSOR KEITH HOWARD

Sebastian LAMP

Korean Shijo music
SUPERVISOR: PROFESSOR KEITH HOWARD

Jung-Taek LEE

The birth of modern fashion in Korea: sartorial transition of Hanbok and Yangbok and colonial modernity of dress culture 1876-1945
SUPERVISOR: DR CHARLOTTE HORLYCK

Eugene LEE

Critical explorations of Late Chosŏn travel writing: Othering, bordering, and gift-giving
SUPERVISOR: DR GRACE KOH

Eve LEUNG

Glocalisation in East Asian popular music: Cassandre Balasso-Bardin, the xeremies – the Majorcan bagpipes: A study of an instrument in a post-dictatorship and mass tourism context
SUPERVISOR: PROF KEITH HOWARD

Kamila NIEKOREANIEC

Traditional family ceremonies in the royal court of the Confucian Joseon Korea
SUPERVISOR: DR ANDERS KARLSSON

Shijin SHIN

China's soft-power strategy: A case study of China-South Korea relations
SUPERVISOR: DR TAT YAN KONG

Isaya SINPONGSPORN

The influence of the Korean wave on Thai audiences: A study of the impact of transnational media on the identity and development of participatory culture.
SUPERVISOR: DR JAEHO KANG

Deborah SMITH

Narrative strategies for the representation of reality in contemporary Korean literature
SUPERVISOR: DR GRACE KOH

Sarah SON

From heroes to underclass: the cooling of South Korean policy provisions for North Korean defectors in the post-democracy era
SUPERVISOR: DR ANDERS KARLSSON

Sun Kwan SONG

Intellectuals and the state: The resilience and decline of Neo-Confucianism as state ideology in Joseon Korea
DR ANDERS KARLSSON

Marie-Laure VERDIER

In good faith? The South Korean Christian response to the Humanitarian Crisis in North Korea
SUPERVISOR: DR ANDERS KARLSSON

Karin Joy WARCH

Humor in 18th century Korean Art: causes, expressions, and interpretations
SUPERVISOR: DR CHARLOTTE HORLYCK

Zie-Eun YANG

Militarized disputes between democracies: South Korea and Japan
DR TAT YAN KONG

Anna YATES

Preservation of P'ansori: tradition and change
PROF KEITH HOWARD

Sungmin YOO

Korean wave and soft power
PROF KEITH HOWARD

www.soas.ac.uk/koreanstudies/research/current-phd-students/

COMPLETED PHDS: SEP 2013 - AUG 2014

Youkyung JU



Typological Universals of Relative Clauses with reference to Korean as a Foreign Language

You-kyung Ju completed her PhD degree in April 2014 and graduated in July 2014. She is currently teaching Korean language at SOAS and LSE in London. In addition to her teaching work, she is continuing her linguistic study of noun-modifying clauses in Korean as a postdoctoral research fellow in SOAS. She is also working on her new research project, a contrastive media analysis of how the UK and South Korean press depict North Korea using linguistic analysis tools, with Professor Jaehoon Yeon.

ABOUT THE THESIS

In her thesis, You-kyung examined the applicability of typological universals of relative clauses, such as the Noun Phrase Accessibility Hierarchy (NPAH; Keenan and Comrie, 1977), to Korean as a foreign language. The NPAH is an implicational hierarchy explaining the cross-linguistic accessibility of different noun functions to relativization. The focus of the experimental investigations is thus on how syntactic and semantic aspects of Korean noun-modifying clauses intersect with the typological universals of relative clauses and whether we can verify the effect of the NPAH on Korean as a foreign language.

The results from a series of computer-assisted comprehension and production experiments indicate that the Accessibility Hierarchy (AH) of relativized grammatical functions was not found in Korean as a foreign language. She therefore propose that the implicational hypothesis of accessibility to relative clauses is not universal. The significances of the experimental findings on language-specific characteristics are also discussed with respect to the filler-gap and argument dependencies.

Although written by one person, You-kyung's PhD thesis has had many more people involved behind the scenes, without whose help it would not have been possible. She is very grateful to my supervisor, Professor Jaehoon Yeon, for first introducing me to typological universals of relative clauses and other related interesting concepts in Korean linguistics. His support and guidance throughout this study have been invaluable and wholeheartedly appreciated. A large part of my experimental work was conducted outside London and, for making my data collection in London and Seoul possible, I also thank Minam Oh at Seoul National University, and Sunghee Kim at Sogang University.

REFERENCES

Keenan, E., & Comrie, B. (1977). Noun phrase accessibility and universal grammar. *Linguistic Inquiry*, 8: 63-99.

Bokyoung KIM



A Study on Korean Monolingual Learner's Dictionaries for Foreign Learners: Focusing on Grammatical Information

Bokyoung Kim completed her PhD and graduated in 2014. She is now teaching undergraduate and postgraduate courses in the Korean language and literature department at Korea University in Korea.

ABOUT THE THESIS

Bokyoung's research covers three major fields: lexicography, corpus linguistics and pedagogical grammar. It explores how to improve grammatical information provided by the Learner's Dictionary of Korean - which is the first Korean monolingual learner's dictionary for foreign learners in order to help advanced learners of Korean use the language accurately.

Bokyoung analyses whether the information in the dictionary is appropriate and on what principles the information is presented focusing on five selected items, which advanced learners find most difficult to use in their production. Her findings show that the Learner's Dictionary of Korean provides a considerable amount of grammatical information in various ways according to the characteristics of each item. However, there is still room for improvement in terms of the contents and presentation of the dictionary. Firstly, she recommend that when the dictionary describes a certain item, the dictionary should also provide context as to where it commonly occurs such as a pattern or phrase - rather than separately. Secondly, it is necessary to compare the different function and usage of words using example sentences or syntactic codes which are often substituted incorrectly for each other in the usage notes of the Learner's Dictionary of Korean. Thirdly, there needs to be greater consistency in choosing the list of headwords and describing grammatical information. She concluded by offering some suggestions about the macro- and micro structure of dictionaries on the basis of these findings.

ACKNOWLEDGEMENTS

Bokyoung would like to extend her thanks to all those who generously gave their time and helped her complete this project. First of all, my most sincere thanks go to her supervisor Professor Jaehoon Yeon, for his support, patience and encouragement during this project. She is also grateful to the two other members of my supervisory committee: Dr Noriko Iwasaki and Dr Grace Koh.

Bokyoung wishes to record her appreciation to the Korean Language and Cultural Centre at Korea University who offered her assistance during her fieldwork in South Korea. She is particularly grateful to her students who participated in the data collection for this dissertation.

Hyelim KIM



From the Past to the Future: The Re-contextualization of the Taegŭm and its Music

Hyelim Kim is a teaching staff at SOAS. She obtained her Ph.D in ethnomusicology from the same University in 2014, where her dissertation was on performance-as-research on Korean traditional music. As well as traditional music of Korea, Hyelim is interested in the modernisation of Korean culture, South Korean music, and theories of cultural nationalism and transformation.

As a composer and taegŭm soloist, Hyelim has been performing professionally since 2000 specialising in traditional repertoire and various cross-over genres. Her debut recording entitled 'Nim: Hyelim Kim Taegŭm Collection' released by Universal Music in 2013 includes traditional pieces together with new works, special commissions and her own composition.

ABOUT THE THESIS

In her thesis, Hyelim examines the horizontal bamboo flute taegŭm, which is considered one of the most representative of Korea's traditional instruments. As this instrument emerges as a representation of Korean culture in the contemporary world, this thesis considers its ambivalent nature. The thesis consists of a written dissertation divided into two parts and two audio CDs. The first half of the written dissertation focuses on the historical background of the taegŭm. The second half details her performance-as-research.

The first part of the thesis constructs methodologies reflecting her position occupying three different roles - as learner, performer and researcher. From this, an historical outline of the taegŭm is discussed. Also, the study explores contemporary practices of the taegŭm, comparing it with other East Asian flutes, namely the Chinese dizi and Japanese shakuhachi. Prospects for the Korean flute are contextualised in the analysis of the music composed by three Korean composers, Youngdong Kim, Sukhi Kang and Sngkn Kim.

The second half of the written dissertation is presented in conjunction with audio recordings, including Hyelim's commercial album 'Nim' (2013) published by Universal, and a recording session for BBC Radio 3. The written component documents the processes of her collaborations with musicians from three different cultures: jazz, Western art and electroacoustic music. Using Richard Schechner's performance theory as her theoretical model, Hyelim integrates musicological and social science approaches.

The practical components of the second half correspond to the historical/theoretical backgrounds in the first half. The two parts contrast the ways in which the taegŭm has been used in the past with perspectives on what is being done today.

Sarah SON



Brothers, Refugees or Migrants? South Korean government policy for North Korean defectors and nation-building in the South Korean national narrative

Sarah Son completed her PhD in early 2014, having spent three years researching South Korean government policy for North Korean defectors.

She completed the project under the supervision of Dr. Anders Karlsson and was also supervised in the department of Politics and International Studies by Dr. Felix Berenskoetter. Soon after her viva she moved to South Korea with her family where she is currently a research fellow at the Asiatic Research Institute at Korea University. She is also engaged in volunteer work with North Korean refugees, while writing for online publications and participating in a number of research projects focused on inter-Korean relations, migration, national identity and multiculturalism in South Korea.

ABOUT THE THESIS

Sarah's thesis focused on the "micro-unification" taking place through the settlement of North Korean defectors in South Korea. It aimed to advance understanding of the justifications for, and motivations behind South Korea's approach to this area of policy within the unification policy framework. The settlement of defectors is seen by many as an important litmus test for future unification of North and South Korea, not just in terms of the practicalities of bringing two, long-separated groups of people together within a single state system, but also in terms of merging two peoples psychologically, and forging the joint national identity necessary for a single nation-state to function.

Sarah's research problematized two aspects of the defector settlement phenomenon: 1) The shift from a policy response to North Korean defectors as heroes, to a perception of them as welfare-dependent migrants who, while sharing the same ethnicity as South Koreans, require high levels of government intervention in their settlement process and daily lives; 2) The change in public perceptions towards North Korean defectors from brothers or compatriots, to something more akin to foreigners. In order to determine the motivating forces behind these changing policy and public responses to North Koreans in the South, her thesis applied a constructivist approach and looked to identity as an explanatory lens. This approach allowed an understanding of the identity politics evident in the discourses on defectors specifically, and on unification more generally. Sarah argued that knowing more about how South Korean society understands itself as a nation can tell us a great deal about how it responds to North Korean defectors who are recognised in law as members of the same ethnic nation, or minjok, but who face many challenges in adjusting to life in the South.

COMPLETED PHDS: SEP 2013 - AUG 2014

Hyunseok KWON



Cultural Globalization and Traditional Arts Promotion Policy: A Study of the Activating Plan for Traditional Arts in South Korea

Hyunseok Kwon completed his PhD degree and graduated in 2014. The title of his PhD thesis is 'Cultural Globalization and the Korean Promotion Policy for Music Based on Tradition: A Study of the Activation Plan and Its Background'.

ABOUT THE THESIS

Policy designed to promote traditional arts has arguably been the primary recent activity within the Korean cultural field. The Activation Plan, aimed at traditional arts in the private field, is a notable programme that was conducted between 2006 and 2010. His thesis aimed to illuminate why and how the Activation Plan was carried out, by exploring music's cultural background to the Activation Plan and by looking at case studies of two of its subsidiary projects, a contest and festival, the 21st Century Korean Music Project, and the Traditional Arts Star Project, which created a performance group employing traditional instruments.

Hyunseok's study examined the historical conditions of popular hybrid music cultures for the Activation Plan and the perceptions of policy makers. It adopted two approaches. The first is theoretical. In consideration of cultural globalization, my thesis employed a cross-systematic approach that divides cultural practice into four levels of operation – individual, national, cross-national and global – and a cultural identity approach. Thereby, it identifies today's new aim of cultural policy as the 'cooperative conservation' of traditional cultures. His second approach is empirical. He conducted nearly one year of fieldwork. During the period, he gathered written documentation and audio/visual materials, and conducted formal interviews with directors, producers, and many musicians, including Kim Youngdong, a pioneer of the song genre kugak kayo. Interviews were my main source of information, particularly for understanding the perceptions of those involved.

Covering the period from the early twentieth century to the present, Hyunseok's thesis found that, although conceived within the demands of national, cross-national and global popular music cultures against the force of westernization, the Activation Plan was directed with the permissive Korean identity open to many levels. It was, then, a cultural policy for the 'cooperative conservation' of non-governmental Korean traditional arts.

Marie-Laure VERDIER-SHIN



Contextualised mission: the South Korean evangelical response to the humanitarian crisis in North Korea (1995-2012)

Marie-Laure Verdier-Shin completed her PhD in Korean studies in spring 2014.

Marie-Laure conducted her fieldwork in South Korea where she interviewed members of civil society, especially humanitarian organisations who are working in North Korea as well as human rights activists. It was a privilege to meet and learn from people who are so passionate about seeing their country reunified.

ABOUT THE THESIS

The task of her research was to examine how South Korean evangelicals construct their mission strategy to North Korea. In order to respond to the humanitarian concerns in North Korea, South Korean evangelicals have established or used already existing humanitarian organisations (also known as faith-based organisations in the secular field) and carried out holistic mission in North Korea.

Her research seeks to demonstrate how they have responded to the perceived needs of the mission field while respecting the socio-political conditions imposed both by the South and North Korean governments. However, it is also argued that they are ready to challenge South Korean governments when necessary through advocacy and that they desire to transform North Korean society and challenge the state of division. Their aim is to work for the reconstruction and reunification of an imagined Christian nation. By comparing the Korean peninsula to biblical Israel, their goal is to restore God's glory in Pyongyang which was once called the Jerusalem of the East.

However, some evangelicals reflect on mission strategies to North Korea and seek to understand the North Korean worldview better, Marie-Laure's research suggests that they are considering implementing cross-cultural missiological principles to pursue their mission successfully. Her research argues that evangelicals have been shaped by and have engaged with their context: evangelicals have never been apolitical, as they have always been driven by a strong sense of Christian nationalism. Equally, her research argues that in spite of the rhetoric, they have also been concerned to a certain extent with issues of poverty and injustices.

EVENT LISTING: SEP 2013 - AUG 2014

SEMINAR SERIES

17 October 2013
Professor Young C. Kim (Keio)
North Korea's Nuclear Weapons Program and the Politics of Northeast Asia

18 October 2013
Jamie Doucette (Manchester)
The Costs of Commensurability: Debating Economic Democracy in South Korea

25 October 2013
Dr Jung-Ah Woo (Pohang University of Science and Technology)
Home That Never Was: On Anxiety and Nostalgia of Korean Contemporary Artists

15 November 2013
Dr Nicolas Levi (Polish Academy of Sciences)
The Current Role of the North Korean Army in the Economy Of North Korea

22 November 2013
Dr Charlotte Horlyck (SOAS, University of London)
The Collecting Of Koryo Ceramics in the Late 19th and Early 20th Century

29 November 2013
Dr Kevin Cawley (University College Cork)
Bringing the Name(S) Of God to East Asia: Missions and (Mis)Adventures in Translation
6 December 2013
Dr Beatrix Mesci ((Eötvös Loránd University (ELTE))
Why is the 'Lonely Saint' So Lonely in Korea's Buddhist Monasteries?

17 January 2014
Dr Florence Galmiche (Paris-Diderot University)
Buddhism In Contemporary South-Korean Society

7 February 2014
Dr Anastasia Guryeva (Saint Petersburg State University)
Twelve Gasa Poetry in the Context Of Korean Literature Development: Re-Thinking the Approach ("A Plum-Blossom" Poem

21 February 2014
Konrad Lawson (St. Andrews)
The Good, the Bad, and the Repatriated: Koreans in Transwar Shandong, 1940 - 1947

28 February 2014
Dr So Yeon Leem (LSE)
Gangnam Style?: Cosmetic Surgery and Bioculture in South Korea

7 March 2014
Director Yun Seokho
Love, Korean Style! Drama and the Korean Wave

2 May 2014
Dr Cho Wonhyong
Analysing the Text Structures of Cheonjugasa works, the Korean Roman Catholic Didactic Poems, from the Linguistic Perspective

KEY EVENTS

27 - 28 September 2013
Workshop
Crime and Punishment in Chosŏn Korea
• Han Sanggwon (Duksung Women's University)
• Andrew Jackson (SOAS/University of Copenhagen)
• Anders Karlsson (SOAS)
• Kim Ho (Gyeongin National University of Education)
• Kim Jisoo (George Washington University)
• Pierre-Emmanuel Roux (EHES)
• Sim Jaewoo (Academy of Korean Studies)

24 January 2014
Film Screening and Q&A with Director
"One Fine Day": Korean Short Film and Media Art in London
• Director Inguen Kim (Royal College of Art)
• Sukho Yun (Director of Winter Sonata)

19 February 2014
Workshop on Chŏng Sŏn, an 18th century painter of the Chosŏn Kingdom
• Charlotte Horlyck (SOAS, University of London)
• Dr Park Jeong-ae

23 May 2014
Literary Event with Korean Novelist: In Conversation with Gong Ji-young
• Gong Ji-young in conversation with Grace Koh

11 June 2014
Literary Event with Korean Novelist - Border States and Mother Tongues: An Evening with Bae Suah
• Bae Suah with Deborah Smith & Kate Griffin

SEMINAR SPEAKER BIOGRAPHIES

Young C. KIM J

Young C. Kim is Professor Emeritus of Political Science, George Washington University, and former Director, currently Senior Counselor, of the Sigur Center for Asian Studies. He received a Ph.D. in Political Science at the University of Pennsylvania and taught at Hobart and William Smith Colleges, Boston College and Vanderbilt University before joining the faculty at George Washington University.

Dr. Kim has been a visiting professor at several universities in Korea and Japan, including Seoul National University, Korea University and Keio University in Tokyo. He has lectured at the Social Science Academy of Sciences of the U.S.S.R. and the Social Science Academy of China and has participated in numerous academic and policy conferences held in Washington, Moscow, Beijing, Tokyo, Seoul and Pyongyang. While at George Washington University, Dr. Kim served as Director of the U.S.-D.P.R.K. academic and cultural exchange program for the period 1986-1996. Dr. Kim has written extensively about international relations involving the U.S., Asia, and the U.S.S.R. He is the author or editor of 10 books and about 70 articles, published in venues such as American Political Science Review, World Politics and Journal of Politics. He has also been a frequent contributor to newspapers in the U.S., Japan, and Korea.

Jamie DOUCETTE

Jamie Doucette is Lecturer in Human Geography in the School of Environment and Development at the University of Manchester. His work examines the political economy of developmentalism and neoliberalism in South Korea. He is particularly interested in how the transformation of labour, finance and territory that has accompanied political-economic restructuring has created a variety of strategic challenges for political forces, including labour movements and democratic intellectuals, that emerged from Korea's democracy movement.

Jung-Ah WOO

Jung-Ah Woo is Assistant Professor at the Division of Humanities and Social Sciences in Postech, Korea. Woo earned her Ph.D. in art history from University of California at Los Angeles, and her MA and BA from Seoul National University. Her research area is the postwar art of East Asia and the United States with particular interests in collective memory, historical trauma, and identity politics.

Nicolas LEVI

Nicolas Levi is a researcher at the Polish Academy of Sciences and an analyst on Korean Issues at the Poland Asia Research Center (www.polska-azja.pl). Holding a PhD regarding the North-Korean leadership, his personal website (nicolaslevi.wordpress.com) focuses on North Korea issues.

Charlotte HORLYCK

Charlotte Horlyck is a lecturer of Korean Art History in the Department of History of Art and Archaeology, SOAS (School of Oriental and African Studies), University of London. She mainly researches on the material culture of the Koryŏ kingdom (AD918-1392), in particular bronze artefacts and ceramics, as well as on burial customs of this period.

Kevin CAWLEY

Dr Kevin N. Cawley is the director of the Irish Institute of Korean Studies at University College Cork (UCC), Ireland. He lectures on Korean Philosophy and Korea's Religious Traditions. Dr Cawley researches East Asia's intellectual history by engaging with contemporary critical theory, and is also interested in acculturation between traditions, and in particular, between Christianity and Neo-Confucianism in the late 18th /early 19th century.

Beatrix MECSI

Beatrix Mecsi is an art historian with a specialization of East Asian Art. She has studied European Art History, Korean and Japanese Studies in Eötvös Loránd University (ELTE) in Budapest, Hungary. After finishing her MA degrees (in Art History 1998 and Japanese Studies 1999), she went to England and obtained her PhD degree in University of London, School of Oriental and African Studies (SOAS) in the Department of Art and Archaeology (2004). She won the Pro Scientia golden medal bestowed by the Hungarian Academy of Sciences for outstanding research in 1999, and several other prizes with her essays in art history. Currently she is an associate professor at the Korean Studies Department, Institute of East Asian Studies, Eötvös Loránd University, Budapest, teaching East Asian art in Hungary and abroad alike.

Florence GALMICHE

Florence Galmiche completed her Ph.D in sociology at the EHESS in 2011 with a research on contemporary Buddhism in South Korea. She did a postdoctorate at the Ruhr University Bochum from 2012 to 201

Anastasia GURYEVA

In 2002 graduated from the Faculty of Asian and African Studies, Saint Petersburg State University, Since 2003 is a lecturer at the same Faculty. In 2012 defended Ph.D. dissertation on traditional Korean poetry. In 2001-2008 – a researcher at the Institute of Oriental Studies (Saint-Petersburg branch, Russian Academy of Sciences). Member of Asian studies academic societies in Russia, Europe and the Republic of Korea.

Konrad LAWSON

Konrad M. Lawson is a lecturer in modern history at the University of St. Andrews. He is now working on a book manuscript which explores the relationship between war crimes and treason in the aftermath of Japanese empire in Korea, China, and Southeast Asia.

So Yeon LEEM

Dr. So Yeon Leem earned her doctoral degree in science and technology studies (STS) from Seoul National University (SNU), South Korea, in 2012. Her dissertation, "A Network of Things, Bodies, and Knowledges in Plastic Surgery Practices," was based on the intensive ethnographic fieldwork at a plastic surgery clinic for thirty five months, including her own experience of plastic surgery. She also has published articles (in Korean) about feminist STS, ethnographic methodologies, and public understanding of science. She previously taught at a number of universities in South Korea, worked for Science Culture Research Center, the Institute for Basic Science at SNU, and now joined the Department of Sociology at London School of Economics as a visiting research associate in January 2014. During her stay at LSE, she will be preparing manuscripts for publication based on her auto/ethnographic study of plastic surgery in South Korea.

YUN Seokho

Yoon Seok-ho, a South Korean television drama director, who directed four TV series produced by KBS that are sometimes collectively referred to as Endless Love, each containing the name of one of the four seasons in its title. The series were immensely popular throughout Asia, especially Winter Sonata, and intensified a surge in popularity of Korean popular culture known as Hallyu.

Seok-ho won the TV production award, 38th Baeksang Art Awards in 2002 and selected as the Person of the Year in 2004 by UNESCO Seoul Association.

Miriam LÖWENSTEINOVÁ

Miriam Löwensteinová, associate professor, Ph.D., Charles University in Prague. Graduated from Charles University in Prague, Korean and Russian Studies, worked at Oriental Institute, Czech Academy of Sciences (1982 – 1993), teacher of Korean Literature and Korea History since 1993, responsible for Czech Korean Studies since 2004. Her main interest is Classical Korean Literature, especially medieval chronicles, p' aesŏl and kodaie sosŏl genres.

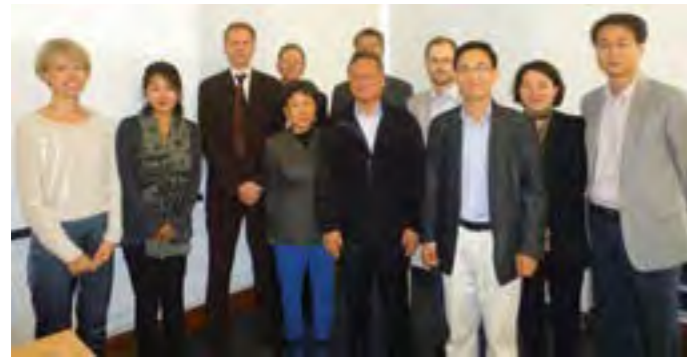
CHO Wonhyong

Dr Cho obtained his Ph D in Linguistics from the Seoul National University. He then worked as a visiting teacher at the Institute of Modern Languages, University of Dhaka and served as a lecturer in Suwon, Hanyang, and Inha universities in South Korea. In addition, he was employed as a research professor at the Inha University and a researcher at the National Institute of Korean Language. Since 2013, he has been affiliated with the Institut für Deutsche Sprache, Mannheim, Germany, as a visiting researcher.

EVENT REPORTS

Workshop
Crime and Punishment in Chosŏn Korea
 27 September 2013

This one-day international workshop was organized by Anders Karlsson and funded by the Centre's institutional grant from the Academy of Korean Studies. The main aim of the event was to bring together specialists in the field of Korean legal history from Europe, US and Korea to discuss a theoretical and methodological framework for the study of criminal law and punishment in Chosŏn Korea.



The relationship between punishment and the Confucian ideology of the state and its social structure was discussed, as were gender issues, the punishment of Catholics, and the usage of punishment in the suppression of rebellion. The workshop was well attended and resulted in a book project with the aim of bringing Korean and Western scholarship together in introducing the topic to an English-language audience.

Film Screening and Q&A with Director
"One Fine Day": Korean Short Film
and Media Art in London
 24 January 2014

One Fine Day (2012), written & directed by Ingeun Kim, is a film depicting the daily life of a London based Korean artist. The film introduces Iisu, whose everyday routines are illuminated via both compatible and confronting interactions he has with other people. Ingeun Kim, the director of the film, is himself a practicing artist in London and had his friends and acquaintances involved in the film, with whom his real life relationships were the source and inspiration for his characters in the film. His initial impulse to make video sketches of his friends at dinner parties may have been on the spur of the moment but it eventually bred and developed into a more genuine interest in filmmaking. With this film, he speaks about internal frustrations, emotional conflicts and absurdity within and among artists.

Director - Ingeun Kim, trained as a sculptor from his early artistic career, and his work now has a wide span of medium from film to sound installation. In 2011, by starting to write a scenario for his first narrative short film entitled 'One Fine Day' he founded a filmmakers' group, 'Red Carpet Spirit' where several short films subsequently were produced in collaboration with many his artist friends.

Commentator - Sukho Yun
 Sukho Yun is one of the most famous TV drama producers and directors in Korea and is currently a visiting scholar in Centre of Korean Studies at SOAS.



Workshop on Chŏng Sŏn, an 18th century painter of the Chosŏn Kingdom
 19 February 2014

Several years ago an album titled Kyŏmjae hwach'ŏp 謙齋畫帖 (litt. Kyŏmjae album) was discovered in the SOAS Special Collections that forms part of the SOAS Library. Colleagues, including Professor Youngsook Pak, studied the album, but few outside SOAS knew about it. Kyŏmjae is the pen-name of Chŏng Sŏn (1676-1759), one of the most significant painters of the Chosŏn Kingdom. However, the style and subject matters of the paintings in the album cannot easily be attributed to Chŏng Sŏn, leaving the questions of who painted the album and when.



The album comprises six leaves with true-view landscape paintings, three leaves with literary themes and one leaf with a painting of a deer. The ninth album leaf bears a seal that may be that of Chŏng Sŏn, as well as the date 1726 (when Chŏng Sŏn was 51 years old).

The potential significance of the album led Dr Charlotte Horlyck to organise a workshop on the album led by Dr Park Jeong-ae, a well-known expert on Chosŏn paintings. She received her PhD in 2011 from the Academy of Korean Studies. She wrote her doctoral thesis on Chosŏn true-view landscape paintings of the Kwansŏng and Kwanbuk regions. At the workshop Dr Park first presented a lecture on Chŏng Sŏn, his career and his signature works. This was followed by a private viewing session of the album in the SOAS Special Collections. Dr Park discussed each leaf in detail and pointed out interesting and noteworthy details. We look forward to Dr Park's article on the SOAS album that will be published at the end of 2014.

Dr Horlyck would like to thank Susannah Rayner and other staff in the Archives and Special Collections of the SOAS Library. Thanks also goes to Jiyeon Wood, and the Centres and Programmes Office for assisting with the organisation of the workshop. Glenn Ratcliffe kindly took the photos illustrated here.



KOREAN AMBASSADOR'S VISIT TO SOAS



2013년 10월 14일 폴 웨블리 총장은 같은해 7월에 새로 부임한 주영한국대사인 임성남 박사를 소아스(SOAS)로 초청하여 한국학 연구소 교수들과 오찬을 함께 했습니다. 소아스와 한국학 연구소는 본교에 대한 대사님의 지원과 관심에 깊은 감사를 드리며, 런던에 계신 동안 성공적으로 업무를 추진하시길 기원합니다.

On 14 October 2013 Director Paul Webley welcomed His Excellency Dr Lim Sungnam to SOAS where he met with CKS members. Ambassador Lim was recently appointed Ambassador to the UK and arrived in London in July 2013. During the meeting Ambassador Lim learnt about SOAS and its Korea-related programs. SOAS and CKS are grateful for the Ambassador's support for and interest in SOAS, and wish him a successful stay in London.



From Left: Dr Tat Yan Kong, Prof Jaehoon Yeon, Ms Kang Sunna (Director of the Korean Education Centre, Embassy of the Republic of Korea), His Excellency Dr Lim Sungnam (Ambassador of the Republic of Korea), Prof Webley, Dr Charlotte Horlyck, Dr Grace Koh, Dr Anders Karlsson, Mr Kim Chang Soo (2nd Secretary of the Republic of Korea)

EVENT REPORTS

The London Book Fair, Korea Market Focus 2014
& CKS Literary Events with Korean Novelists
23 May / 11 June 2014

This year's London Book Fair (LBF) was an exciting occasion for the Korean publishing and literature community, as South Korea was showcased as the Market Focus country under the banner, 'Books Opening the Mind, Doors Opening the Future.' While the book fair at Earls Court took place on 8~10 April 2014, the Korea Market Focus programme extended to eighteen months of numerous activities, including literary events, professional exchanges and study trips by writers and publishers between the UK and Korea in 2013/14. The Professional Programme for the publishing industry was co-organised by the Publishers Association of the UK and Korea, and the Cultural Programme was curated by the British Council and the Literature Translation Institute of Korea (LTI Korea), with support from the Arts Council Korea and other partner institutions.



The Cultural Programme provided a valuable forum for UK readers, publishers and writers to meet and engage with Korean writers. The LBF events in April involved over thirty-five panellists at more than twenty events at twelve venues across four UK cities, with an invited delegation of ten Korean writers that consisted of critically acclaimed novelists Hwang Sok-yong, Yi Mun-yol, Shin Kyung-sook, Kim Insuk, Lee Seung-U, Kim Young-ha and Han Kang; distinguished poet Kim Hye-soon; ground-breaking webtoonist Yoon Tae-ho; and children's books writer and the LBF's Market Focus 'Author of the Day', Hwang Sun-mi. Each author participated in at least one LBF seminar at Earls Court and one public event at major venues across London and the UK. Most events featured a Korean writer alongside a UK writer and a literary professional for stimulating discussions on a wide range of themes and topics. SOAS staff and students also participated as panellists, interpreters, student assistants, and audience members during the LBF.

In addition to the LBF delegation, other Korean writers were also invited to appear at literary festivals or as writers in residence in the UK as part of the Korea Market Focus Cultural Programme. The novelist Gong Ji-young appeared at the Hay Festival in May, and Bae Suah and Kim Aeran were in residence at Writers' Centre Norwich

and the University of Edinburgh respectively over the summer. Kim Young-ha was invited back in August for the Edinburgh International Book Festival, and Korea's eminent poet Ko Un will visit the UK in early 2015.

During their UK visit, Gong Ji-young and Bae Suah were invited to participate in literary events hosted by the Centre of Korean Studies at SOAS.



The first event, 'In Conversation with Gong Ji-young', was held on 23 May with a full and lively audience. In a discussion lead by Grace Koh, celebrated Korean novelist Gong Ji-young talked about her works, how they engage with gender, political and social issues, and the role of the writer in a rapidly changing Korean society. Consecutive interpretation was effectively carried out by Eugene Lee, a PhD student in the Department of Japan and Korea. Over 50 people attended the event, which was followed by a book signing and reception to celebrate the recent publication of Gong's novel in English translation, *Our Happy Time* (Short Books). The evening was organised by the Centre of Korean Studies (with support from the AKS institutional grant), in association with the British Council.



The second literary event, 'Border States and Mother Tongues: An Evening with Bae Suah', was held on 11 June. Described as 'one of Korea's most radical and experimental writers', Bae Suah was joined by Kate Griffin from the British Centre for Literary Translation (BCLT), and Deborah Smith, a PhD student at SOAS (Department of Japan and Korea) and an early-career Korean literary translator who has been translating Bae's works funded by the LTI Korea and the International Communication Foundation (ICF). Seoung Yun Lee, an MA Theory and Practice of Translation student, provided efficient consecutive interpretation. The evening consisted of bilingual readings, and discussions on intra-cultural literary conventions, 'foreignness', and issues surrounding translation, followed by a reception at which audience members were able to interact further with the novelist and speakers. Over 40 people attended the event, hosted by the Centre of Korean Studies (with support from the AKS institutional grant), in association with the British Council, Arts Council Korea and Writers' Centre Norwich.



The full brochure and further details of the LBF Korea Market Focus 2014 can be found on The British Council Literature website: <http://literature.britishcouncil.org/projects/2014/london-book-fair-2014>

Grace Koh and Claire Armistead's pieces on the LBF Korea Market Focus can be found in *list: Books from Korea* Volume 24 (Summer 2014): 4-7 http://ebook.klti.or.kr/ebooks/m/pdf/list_eng/24.pdf and www.klti.or.kr/ebooks/list/24/Ebook/EBook.htm



PUBLICATION

Death, Mourning, and the Afterlife in Korea:
Ancient to Contemporary Times

Edited by Charlotte Horlyck and Pettid, Michael J. (Honolulu: University of Hawai'i Press, 2014). ISBN: 978-0-8248-3968-0

This volume offers a multi-disciplinary understanding of both historic and contemporary practices linked with death in Korea.

Contributors from Korea and the West incorporate the approaches of archaeology, history, literature, religion, and anthropology in addressing a number of topics organized around issues of the body, disposal of remains, ancestor worship and rites, and the afterlife. The first two chapters explore the ways in which bodies of the dying and the dead were dealt with from the Greater Silla Kingdom (668–935) to the mid-twentieth century. Grave construction and goods, cemeteries, and memorial monuments in the Koryō (918–1392) and the twentieth century are then discussed, followed by a consideration of ancestral rites and worship, which have formed an inseparable part of Korean mortuary customs since premodern times. Chapters address the need to appease the dead both in shamanic and Confucian contexts.



The final section of the book examines the treatment of the dead and how the state of death has been perceived. Ghost stories provide important insight into how death was interpreted by common people in the Koryō and Chosōn (1392–1910) while nonconformist narratives of death such as the seventeenth-century romantic novel *Kuunmong* point to a clear conflict between Buddhist thought and practice and official Neo-Confucian doctrine. Keeping with unendorsed views on death, the final chapter explores how death and the afterlife were understood by early Korean Catholics of the eighteenth and nineteenth centuries.

- List of contributors:
- John P. Dimoia
 - Gregory N. Evon
 - Milan Hejtmanek
 - Charlotte Horlyck
 - Michael J. Pettid
 - Guy Podoler
 - Franklin Rausch
 - Sem Vermeersch

HONORARY APPOINTMENTS LISTING (SEP 2013 - AUG 2014)

PROFESSORIAL RESEARCH ASSOCIATES

Professor Martina DEUCHLER
Research: Social and Intellectual History of pre-modern Korea
martina.deuchler@sunrise.ch

Professor Hazel Anne SMITH
University of Central Lancashire
Research: State, society, economy and international politics of the Democratic People's Republic of Korea
hs50@soas.ac.uk

RESEARCH ASSOCIATES

Dr Lucien BROWN
Oregon University
Research: Korean language and applied linguistics; second language acquisition and pedagogy; Korean pragmatics and sociolinguistics; the Korean honorifics system
lb39@soas.ac.uk

Dr James HOARE
Research: North Korea
jh3@soas.ac.uk

Dr Andrew Jackson
Copenhagen University
Research: Premodern and modern Korean history and society; modern South Korean cinema; theory of rebellion and revolution; the 1980 Kwangju uprising; teaching academic English
aj15@soas.ac.uk

Dr Youngsook PAK
Research: Korean art history (from prehistory to the 20th century), Buddhist art; Confucian elite and its culture; text and images
yp@soas.ac.uk

VISITING SCHOLARS

Professor Dong Joo CHOI
University of Jeonju
Research: Korean food culture and restaurant management
1 April 2014 - 31 March 2015
dc19@soas.ac.uk

Mr Suk Ho YUN
Research: Asia culture especially Korea and Japan in global angle
1 October 2013 - 30 September 2014

Professor Yong-Jun JUNG
Chonbuk National University
Research: Asian media policy, especially broadcasting and new media policy in Korea
1 March 2014 - 28 February 2015
yj8@soas.ac.uk

Dr Hyangeun LEE
Research: Korean children's literature in education; Korean folktales and songs; learning through reading: cognitive
1 March 2013 - 28 February 2014
hl29@soas.ac.uk

Dr Nam-Ik SON
National University of Gangeung-Wonju
15 February 2013 - 14 February 2014
ns33@soas.ac.uk

Dr Jeongho YANG
Duksung Women's University
Research: Morphology and syntax in Middle Korean; textlinguistics in Korean; education of Korean grammar
1 September 2013 - 31 August 2014
jy5@soas.ac.uk

HONORARY APPOINTMENTS



Andrew JACKSON
Research Associate

In the academic year 2013-14, Andrew was teaching fellow at SOAS in the Centre of Film and Media Studies as well as Assistant Professor of Korean Studies at Copenhagen University, Denmark. From August 2014 onwards, he will be Associate Professor of Korean Studies at Copenhagen University.

TALKS

'History, Yōngjo's legitimacy and the 1728 Rebellion'. Paper given at the Society for the Study of Pre-modern East Asia, Oriental Institute, Oxford University, Saturday 1st March 2014.

PUBLICATIONS

Key Papers on Korea: Essays Celebrating 25 Years of the Centre for Korean Studies, SOAS, University of London, Leiden: Brill/Global Oriental, 2013. Edited and introduced by Andrew Jackson

'Histories in Stone: The Musin Rebellion Stelae and Contested Factional Histories.' *International Journal of Asian Studies Journal* (Cambridge University Press), 11. 1 (2014):1-23.

'The initiation of the 1728 Musin rebellion: assurances, the fifth-columnists and military resources.' *Korean Histories* 3.2 (2013):3-15. www.koreanhistories.org/files/Volume_3_2/Jackson.pdf

'Years of Radical Change: Korean Popular Screen Culture, Guest Editor's Introduction.' *Introduction to Acta Koreana* 16:2 (December 2013):1-4.

'South Korean Films about the Korean War, To the Starry Island and Spring in my Hometown.' *Acta Koreana* 16:2 (December 2013):277-297.



Yong Jun JUNG
Visiting Scholar

ARTICLES

Jung (2014) A critical review of BBC public sphere function at early stage, *Journal of Communication Research*, Seoul National University, pp. 39-62..

Jung (2013) An historical review on BBC's royal charter and Governors in early stage, *Korea Legislative Studies*, Korea Legislative Studies Institute, pp. 109-135.

Jung (2013). A Critical Review of Terrestrial Broadcasting Retransmission Policy, Media and law, *Korean Society for media law, Ethics and policy studies*, pp. 117-141.

Jung (2013). Critical Review of John Reith's Public Broadcasting Ideology, *Journal of Broadcasting and telecommunications* vol. 27 (no. 2), *Korean Association for Broadcasting & Telecommunications Studies*. pp. 305-332.

HONORARY APPOINTMENTS



Jim HOARE
Research Associate

During 2013-2014 Jim gave regular appearances on Monocle radio, occasionally BBC and Sky News. He gave talks on North Korea at Eton College (February) and Aston University (March) and presented papers at Central European University (September) and at a conference in London on Korean Unification (November). Articles on 38 North, NK News and The Tumen Triangle Documentation Project (all internet)



Hyanggeun LEE
Visiting Scholar

Hyanggeun has continued her research on Korean Poetry and children's literature in the UK. She participated in Korean language and literature seminar in Université Paris Dederot during last winter. She also has taught Korean language courses at Korean Council in France. She presented two articles about poetry instruction. The title of the first one is "The Meaning of Parallelism of Children's Poems to Rhythm Education" for a quarterly Journal of Institute of Korean language and literature Education. The other is "Metonymic Expressions and an Approach of Reading Poetry" for the symposium at elementary education research institute in Seoul National University of Education. She was accepted an award for the former article 26th February 2014 from Institute of Korean language and literature Education. Hyanggeun has become an assistant professor of Korean Language Education department in Seoul National University of Education since spring semester 2014.

PUBLICATIONS

LEE, Hyanggeun, "The Meaning of Parallelism of Children's Poems to Rhythm Education", the *Journal of Institute of Korean language and literature Education*, Vol. 141, No 3. Korean language and literature Education, Seoul, South Korea.

LEE, Hyanggeun, "Metonymic Expression and an Approach of Reading Poetry", *Korean Journal of Elementary Education*, Vol. 25, No.1. Winter 2013. Seoul, South Korea.



The permanent display of **Objects of Instruction: Treasures of SOAS** in the new Foyle Special Collections Gallery of the Brunei Gallery, SOAS is an important project aimed at publicising the School's remarkably rich but little known collections. For the first time presented in the Foyle Special Collections Gallery is a broad range of interesting and beautiful objects from across Asia and Africa that are at present known only to a few specialists.

www.soas.ac.uk/gallery/

BESPOKE TRAINING

European Executives visit for Executive Training Programme for Japan and Korea

During November 40 executives from all over the European Union came to SOAS for a further cycle of the 3-week Executive Training Programme (ETP) for Japan and Korea. This one-year executive development programme is funded by the European Commission and has been running for more than 30 years. There are now over 1,000 ETP alumni, many now working in senior posts in the Japanese and Korean offices of European companies.

SOAS is part of a consortium with Waseda University in Tokyo and Yonsei University in Seoul who jointly deliver the one-year programme. The three-week module at SOAS provides participants with historical, political, economic and cultural background as well



knowledge and expertise on Japan and Korea with the wider business community."

The SOAS Enterprise Office is running the programme with support from academic staff from the Japan Research Centre and Centre of Korean Studies. Around 30 academics are involved in delivering the sessions and the Academic Coordinator is Dr Helen Macnaughtan from the Department of Finance and Management Studies.

as an introduction to the East Asian business environment and practical skills training for developing effective business plans and learning the Japanese and Korean writing systems. Following the European module participants move to Japan or Korea for nine months where they undergo intensive training in Japanese or Korean language, business and management and take up a three-month internship in a relevant sector.



Professor Richard Black, Pro Director for Research and Enterprise at SOAS, University of London said "We are delighted to have hosted the Executive Training Programme again this year, and to be working with our partners Waseda and Yonsei universities. ETP is an exciting initiative, and a great way for SOAS to share its



For further information about the ETP please visit www.euetp.eu

SOAS Enterprise Team: www.soas.ac.uk/enterprise/

A YEAR AT THE CKS

The 5th European Association for Korean Language Education (EAKLE) workshop was held on April 2–5, 2014, in Venice, Italy.



The 5th European Association for Korean Language Education (EAKLE) workshop was held on April 2–5, 2014, in Venice, Italy. The gathering included the participation of some 60 Korean-language professors from 32 universities in 21 European countries-including SOAS at the University of London, Paris Diderot University, and University of Helsinki in Finland-to discuss Korean instructional methods that take into account the local particularities of various European regions. They also engaged in enthusiastic discussions on ways to take advantage of growing interest in the Korean language and Korean Studies as a result of the Korean Wave, along with ideas for using this trend to develop Korea-related departments. EAKLE was founded in 2007 as a framework for Korean language educators in Europe to share teaching methods, exchange information, and build cooperative networks. Meetings have since been held on an biennial basis with support from the Korea Foundation, for the purpose of steadily upgrading Korean language education in Europe.



From left: Justin Youngchan Choi, Owen Miller, Anders Karlsson and Daham Chong at the Joint East Asian Studies Conference 2013 at the University of Nottingham. The panel on Korean historiography was organised by SOAS PhD student Justin Choi



Samulnori performance



Clockwise from lower left: Sangpil Jin, Charlotte Horiyck, Jaeho Kang, Jungtaek Lee, Heena Yoon, Soomi Lee, Youngsook Pak, Insung Kim Han.



Youkyung JU with friends

CONNECT WITH US



The Centre of Korean Studies (CKS) is the forum for Korean related activities at SOAS, University of London. The principal role of the CKS is to promote, coordinate and disseminate information relating to, the academic study of Korea across the disciplines and to act as a resource for academic, governmental, non-governmental and business constituencies with an interest in Korea.

ADD US / LIKE US / STAY UP TO DATE / JOIN THE REGIONAL CENTRES COMMUNITY ONLINE



www.facebook.com/Korea.SOAS



twitter.com/soascentres



centres@soas.ac.uk

CKS ANNUAL REVIEW

You can download the current, and past, editions of the CKS Annual Review from:

www.soas.ac.uk/koreanstudies/annual-review/

KEEP UPDATED

If you would like to receive information about the Centre's activities and research news, send an email with your name to centres@soas.ac.uk

Please put CKS email distribution list in the subject header

EVENTS

The CKS hosts a comprehensive programme of high quality and well respected interdisciplinary activities, including the weekly public seminars, international conferences, performances, film screenings, workshops and receptions

For a full events listing: www.soas.ac.uk/koreanstudies/events/

The Centres & Programmes Office is part of the Research and Enterprise Office (REO). This directorate at SOAS works across the School to secure external funding and income, to support research excellence and to facilitate knowledge transfer.





Thornhaugh Street
Russell Square
London WC1H 0XG

Tel: +44 (0)20 7637 2388

www.soas.ac.uk